

# Официален вестник

## на Европейския съюз

# C 61



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 57  
1 март 2014 г.

Известие №	Съдържание	Страница
<b>IV Информация</b>		
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ		
<b>Съд на Европейския съюз</b>		
2014/C 61/01	Последна публикация на Съда на Европейския съюз в <i>Официален вестник на Европейския съюз</i> ОВ С 52, 22.2.2014 г. ....	1
<b>V Становища</b>		
СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ		
<b>Съд</b>		
2014/C 61/02	Дело C-593/13: Преюдициално запитване, отправено от Consiglio di Stato (Италия) на 20 ноември 2013 г. — Presidenza del Consiglio dei Ministri и др./Rina Services SpA и др. ....	2
2014/C 61/03	Дело C-596/13 P: Жалба, подадена на 21 ноември 2013 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 6 септември 2013 г. по дело T-465/11, Globula/Европейска комисия ....	2
2014/C 61/04	Дело C-607/13: Преюдициално запитване, отправено от Corte Suprema di Cassazione (Италия) на 25 ноември 2013 г. — Ministero dell'Economia e delle Finanze и др./Francesco Cimmino и др. ....	3

# BG

Цена:  
3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

2014/C 61/05	Дело C-620/13 P: Жалба, подадена на 27 ноември 2013 г. от British Telecommunications plc срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 16 септември 2013 г. по дело T-226/09, British Telecommunications plc/Европейска комисия	3
2014/C 61/06	Дело C-631/13: Преюдициално запитване, отправено от Oberster Patent- und Markensenat (Австрия) на 2 декември 2013 г. — Arne Forsgren	4
2014/C 61/07	Дело C-647/13: Преюдициално запитване, отправено от Cour du travail de Bruxelles (Белгия) на 6 декември 2013 г. — Office national de l'emploi/Marie-Rose Melchior	5
2014/C 61/08	Дело C-678/13: Иск, предявен на 19 декември 2013 г. — Европейска комисия/Република Полша	5
2014/C 61/09	Дело C-685/13: Преюдициално запитване, отправено от Tribunal de première instance de Liège (Белгия) на 27 декември 2013 г. — Belgacom SA/Commune de Fléron	6
2014/C 61/10	Дело C-15/14 P: Жалба, подадена на 15 януари 2014 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 12 ноември 2013 г. по дело T-499/10, MOL Magyar Olaj-és Gázipari Nyrt./Европейска комисия	6
2014/C 61/11	Дело C-21/14 P: Жалба, подадена на 16 януари 2014 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (втори разширен състав) на 5 ноември 2013 г. по дело T-512/09, Rusal Armenal ЗАО/Съвет на Европейския съюз	7
<b>Общ съд</b>		
2014/C 61/12	Дело T-309/10: Решение на Общия съд от 21 януари 2014 г. — Klein/Комисия (Извъндоговорна отговорност — Медицински изделия — Членове 8 и 18 от Директива 93/42/ЕИО — Бездействие на Комисията след нотифициране на решение, с което се налага забрана за пускане на пазара — Достатъчно съществено нарушение на правна норма, с която се предоставят права на частноправните субекти)	8
2014/C 61/13	Дело T-113/12: Решение на Общия съд от 21 януари 2014 г. — Bial-Portela/CXВП — Probiotal (PROBIAL) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „PROBIAL“ — По-ранни словни и фигуративни национални марки, международна и марка на Общността, наименование на търговски обект, търговско наименование и лого „Bial“ — Относителни основания за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) и параграфи 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 207/2009)	8
2014/C 61/14	Дело T-232/12: Решение на Общия съд от 21 януари 2014 г. — Wilmar Trading/CXВП — Агроекола (ULTRA CHOCO) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „ULTRA CHOCO“ — По-ранна национална словна марка „ultra choco“ — По-ранна нерегистрирана марка „ULTRA CHOCO“, която е използвана в търговския оборот в Европейския съюз и в България — Член 60 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Неизпълнение на задължението за плащане в срок на таксата за обжалване — Решение на апелативния състав, което обявява, че жалбата се счита за непопадена)	9
2014/C 61/15	Дело T-645/13: Жалба, подадена на 29 ноември 2013 г. — Nezi/CXВП — Etam (E)	9



<u>Известие №</u>	Съдържание (продължение)	Страница
2014/C 61/16	Дело T-648/13: Жалба, подадена на 3 декември 2013 г. — IOIP Holdings/CXBП (GLISTEN) . . . . .	10
2014/C 61/17	Дело T-651/13: Жалба, подадена на 12 декември 2013 г. — Time/CXBП („InStyle“) . . . . .	10
2014/C 61/18	Дело T-656/13: Жалба, подадена на 10 декември 2013 г. — The Smiley Company/CXBП (Форма на бисквита) . . . . .	10
2014/C 61/19	Дело T-657/13: Жалба, подадена на 11 декември 2013 г. — BH Stores/CXBП — Alex Toys („ALEX“) . . . . .	11
2014/C 61/20	Дело T-658/13 P: Жалба, подадена на 10 декември 2013 г. от BP срещу решението, постановено на 30 септември 2013 г. от Съда на публичната служба по дело F-38/12, BP/FRA . . . . .	11
2014/C 61/21	Дело T-662/13: Жалба, подадена на 12 декември 2013 г. — dm-drogerie markt/CXBП — Diseños Mireia (D and M) . . . . .	12
2014/C 61/22	Дело T-665/13: Жалба, подадена на 16 декември 2013 г. — Zitro IP/CXBП — Gamepoint („SPIN BINGO“) . . . . .	13
2014/C 61/23	Дело T-674/13: Жалба, подадена на 18 декември 2013 г. — Gugler France/CXBП — Gugler (GUGLER) . . . . .	13
2014/C 61/24	Дело T-683/13: Жалба, подадена на 20 декември 2013 г. — Brammer/CXBП — Office Ernest T. Freylinger (EUROMARKER) . . . . .	14
2014/C 61/25	Дело T-706/13: Жалба, подадена на 24 декември 2013 г. — TUI Deutschland/CXBП Infinity Real Estate & Project Development (Sensimar) . . . . .	14
2014/C 61/26	Дело T-707/13: Жалба, подадена на 27 декември 2013 г. — Steinbeck/CXBП — Alfred Sternjakob (BE HAPPY) . . . . .	15
2014/C 61/27	Дело T-709/13: Жалба, подадена на 27 декември 2013 г. — Steinbeck/CXBП — Alfred Sternjakob (BE HAPPY) . . . . .	15
2014/C 61/28	Дело T-710/13: Жалба, подадена на 23 декември 2013 г. — Bundesverband Deutsche Tafel/CXBП — Tiertafel Deutschland (Tafel) . . . . .	16
2014/C 61/29	Дело T-712/13: Жалба, подадена на 20 декември 2013 г. — Monster Energy/CXBП („REHABILITATE“) . . . . .	16
2014/C 61/30	Дело T-713/13: Жалба, подадена на 30 декември 2013 г. — 9Flats/CXBП — Tibesoca (9flats.com) . . . . .	17
2014/C 61/31	Дело T-714/13: Жалба, подадена на 23 декември 2013 г. — Gold Crest/CXBП („MIGHTY BRIGHT“) . . . . .	17
2014/C 61/32	Дело T-16/14: Жалба, подадена на 6 януари 2014 г. — Vanco Mare Nostrum/Комисия . . . . .	18



<u>Известие №</u>	<i>Съдържание (продължение)</i>	Страница
2014/С 61/33	Дело T-18/14: Жалба, подадена на 6 януари 2014 г. — Aguas de Valencia/Комисия .....	18
2014/С 61/34	Дело T-21/14: Жалба, подадена на 8 януари 2014 г. — NetMed/СХВП — Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik (SANDTER 1953) .....	19
2014/С 61/35	Дело T-24/14: Жалба, подадена на 7 януари 2014 г. — NCG Вансо/Комисия .....	19
2014/С 61/36	Дело T-25/14: Жалба, подадена на 9 януари 2014 г. — Испания/Комисия .....	20
2014/С 61/37	Дело T-29/14: Жалба, подадена на 7 януари 2014 г. — Taetel/Комисия .....	20
2014/С 61/38	Дело T-31/14: Жалба, подадена на 7 януари 2014 г. — Вансо Popular Español/Комисия .....	21

**Съд на публичната служба на Европейския съюз**

2014/С 61/39	Дело F-2/14: Жалба, подадена на 9 януари 2014 г. — ZZ и ZZ/Сметна палата .....	22
2014/С 61/40	Дело F-4/14: Жалба, подадена на 13 януари 2014 г. — ZZ/Парламент .....	22



## IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

*(2014/С 61/01)***Последна публикация на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз***

ОВ С 52, 22.2.2014 г.

**Предишни публикации**

ОВ С 45, 15.2.2014 г.

ОВ С 39, 8.2.2014 г.

ОВ С 31, 1.2.2014 г.

ОВ С 24, 25.1.2014 г.

ОВ С 15, 18.1.2014 г.

ОВ С 9, 11.1.2014 г.

Може да намерите тези текстове на:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Становища)

## СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

## СЪД

Преюдициално запитване, отправено от Consiglio di Stato (Италия) на 20 ноември 2013 г. — Presidenza del Consiglio dei Ministri и др./Rina Services SpA и др.

(Дело C-593/13)

(2014/С 61/02)

Език на производството: италиански

**Запитваща юрисдикция**

Consiglio di Stato

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели: Presidenza del Consiglio dei Ministri и др.

Ответници: Rina Services SpA и др.

**Преюдициални въпроси**

1. Дали принципите на Договора относно свободата на установяване (член 49 ДФЕС) и свободното предоставяне на услуги (член 56 ДФЕС), както и тези на Директива 2006/123/ЕО<sup>(1)</sup>, допускат приемането и прилагането на национална правна уредба, която предвижда, че за SOA, учредени като акционерни дружества, „законово седалище трябва да бъде на територията на Републиката“;
2. дали изключението по член 51 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че включва дейност като тази по атестиране, развивана от частноправни образувания, които, от една страна, трябва да са учредени във форма на акционерни дружества и да действат на пазара в условията на конкуренция, от друга страна, участват в упражняването на публична власт и поради това подлежат на разрешителен режим и стриктен контрол от страна на Надзорния орган.

<sup>(1)</sup> Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 година относно услугите на вътрешния пазар (ОВ L 376, стр. 36; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 58, стр. 50).

Жалба, подадена на 21 ноември 2013 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 6 септември 2013 г. по дело T-465/11, Globula/Европейска комисия

(Дело C-596/13 P)

(2014/С 61/03)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: К. Herrmann, L. Armati)

Други страни в производството: Globula a.s., Чешка република

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени Решение на Общия съд (четвърти състав) от 6 септември 2013 г., съобщено на Комисията на 11 септември 2013 г., по дело T-465/11, Globula/Европейска комисия,
- да приеме, че първото изложено пред първата инстанция основание не е обосновано и да върне делото за ново разглеждане на Общия съд, който да се произнесе по второто и третото основание, изложени пред първата инстанция, и
- да не се произнася по въпроса за разноските пред двете инстанции.

**Правни основания и основни доводи**

Според Комисията обжалваното решение трябва да се отмени по следните причини:

Първо, Общият съд нарушил член 288 ДФЕС и член 297, параграф 1 ДФЕС, като приел, че в настоящия спор се прилагат нормите на Втора газова директива<sup>(1)</sup>: тази първа група изложени от Комисията доводи се отнася до въпроса дали Общият съд правилно (мълчаливо) приема, че Комисията приложила Трета газова директива<sup>(2)</sup> с обратна сила.

Второ, Общият съд дал неправилна правна квалификация на фактите и не приложил правилно посочения от самия него правен критерий. Ако се предположи, че Общият съд правилно приема, че материалноправните норми на Трета газова директива се прилагат с обратна сила (*quod non*), трябва да се разгледа въпросът дали съдържащите се в член 36 от Трета газова директива норми представляват неразделно цяло от гледна точка на момента, в който те произвеждат ефект, за да се прецени дали Общият съд също правилно приема, че по същия начин е било забранено прилагането с обратна сила на съдържащите се в тази директива процесуални норми.

Според Комисията преценката въз основа на съдържащите се в Трета газова директива процесуални и материалноправни норми на въпросното решение за освобождаване, за което е уведомена, не предполага прилагане с обратна сила на този акт, а е съобразено с принципа за незабавно прилагане, според който норма от правото на Съюза се прилага от момента, в който влезе в сила, по отношение на бъдещи последици от положение, възникнало при действието на старата норма.

<sup>(1)</sup> Директива 2003/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2003 година относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и отменяне на Директива 98/30/ЕО (ОВ L 176, стр. 57; Специално издание на български език, 2007 г., глава 12, том 2, стр. 80).

<sup>(2)</sup> Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и за отмяна на Директива 2003/55/ЕО (ОВ L 211, стр. 94).

**Преюдициално запитване, отправено от Corte Suprema di Cassazione (Италия) на 25 ноември 2013 г. — Ministero dell'Economia e delle Finanze и др./Francesco Cimmino и др.**

(Дело C-607/13)

(2014/С 61/04)

Език на производството: италиански

**Запитваща юрисдикция**

Corte Suprema di Cassazione

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели: Ministero dell'Economia e delle Finanze и др.

Ответници: Francesco Cimmino и др.

## Преюдициални въпроси

1. Член 11 от Регламент (ЕО) № 2362/98<sup>(1)</sup>, който предвижда, че държавите членки са длъжни да проверяват дали операторите осъществяват внос за собствена сметка като самостоятелни икономически субекти, що се отнася до ръководството, персонала и дейността, трябва ли да се тълкува в смисъл, че от предоставените митнически предимства са изключени всички дейности по внос, осъществявани за сметка на традиционен оператор, когато същите се осъществяват от лица, които само формално отговарят на изискванията за „нови оператори“, предвидени в същия регламент?
2. Регламент (ЕО) № 2362/98 позволява ли на традиционен оператор да продава банани, намиращи се извън територията на Съюза, на нов оператор, като се договаря с последния да въведе бананите на територията на Съюза при намалена митническа ставка и да ги препродаде на същия традиционен оператор на цена, договорена преди цялата операция, без да понесе какъвто и да било реален предприемачески риск и без да осигурява организация на средства по отношение на тази операция?
3. Споразумението, посочено в точка 2 по-горе, представлява ли нарушение на забраната за прехвърляне на права от нови на традиционни оператори съгласно член 21, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2362/98, с последицата, че извършеното прехвърляне не поражда действие и съгласно член 4, параграф 3 от Регламент № 2988/95<sup>(2)</sup> митото остава дължимо в пълен размер, а не по намалената ставка.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 2362/98 на Комисията от 28 октомври 1998 година относно условията за прилагане на Регламент № 404/93 относно режима на внос на банани в Общността (ОВ L 293, стр. 32).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 1, стр. 166).

**Жалба, подадена на 27 ноември 2013 г. от British Telecommunications plc срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 16 септември 2013 г. по дело T-226/09, British Telecommunications plc/Европейска комисия**

(Дело C-620/13 P)

(2014/С 61/05)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: British Telecommunications plc (представители: J. Holmes, Barrister, H. Legge QC)

Други страни в производството: Европейска комисия, VT Pension Scheme Trustees Ltd

### Искания на жалбоподателя

- да се отмени обжалваното съдебно решение във връзка с първото и второто оплакване на жалбоподателя в жалбата пред Общия съд;
- да се уважат тези оплаквания като основателни;
- да се отмени Решение 2009/703/ЕО на Комисията от 11 февруари 2009 година <sup>(1)</sup>; и
- да се присъдят в полза на жалбоподателя разносните му в настоящото производство по обжалване и по жалбата пред Общия съд.

### Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква три основания в подкрепа на жалбата си.

С първото основание за обжалване жалбоподателят твърди, че в обжалваното съдебно решение Общият съд излага собствени мотиви, които не се съдържат в решението на Комисията, за незачитане на определени специални задължения при преценката за селективност. По този начин Общият съд недопустимо е заместил със собствените си разсъждения тези на Комисията при преценката дали е било налице някакво селективно предимство на жалбоподателя.

С второто си основание за обжалване жалбоподателят изтъква, че при всички случаи мотивите на Общия съд, съдържащи грешки при прилагането на правото, тъй като пренебрегват специалните задължения: приложеният от Общия съд правен стандарт е неправилен; мотивите, на които той се позовава във всеки случай са или неотнормирани от правна гледна точка, или изопачават доказателствата.

С третото си основание за обжалване жалбоподателят поддържа, че при проверката на мотивите на Комисията за незачитане на специалните задължения Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, възприемайки тези мотиви като правно относими и достатъчни в подкрепа на решението на Комисията. Проверката на Общият съд е неадекватна. В някои случаи е неясно дали Общият съд приема или не разсъжденията на Комисията и ако е така — на какво основание. В други случаи Общият съд взема предвид фактори, които са правно неотнормирани и замества със собствените си разсъждения тези на Комисията.

<sup>(1)</sup> Решение на Комисията от 11 февруари 2009 година относно държавна помощ С 55/07 (ex NN 63/07, CP 106/06), прилагана от Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия — държавна гаранция за VT (нотифицирано под номер С(2009) 685) (ОВ L 242, стр. 21).

Преюдициално запитване, отправено от Oberster Patent- und Markensenat (Австрия) на 2 декември 2013 г. — Arne Forsgren

(Дело С-631/13)

(2014/С 61/06)

Език на производството: немски

### Запитваща юрисдикция

Oberster Patent- und Markensenat

### Страни в главното производство

Жалбоподател: Arne Forsgren

Ответник: Österreichisches Patentamt

### Преюдициални въпроси

1. Може ли в съответствие с член 1, буква б) и член 3, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 469/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 година относно сертификата за допълнителна закрила на лекарствените продукти <sup>(1)</sup> при наличието на другите условия да се издаде сертификат за закрила на защитена с основен патент активна съставка (в случая протеин D), ако тази активна съставка се съдържа в лекарствения продукт (в случая Synflorix) в ковалентна (молекулярна) връзка с други активни съставки, като при това обаче запазва собственото си действие?
2. При утвърдителен отговор на първия въпрос:
  - 2.1. Може ли в съответствие с член 3, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 469/2009 да се издаде сертификат за закрила на защитено с основен патент вещество (в случая протеин D), ако това вещество притежава собствено терапевтично действие (в случая като ваксина срещу Naemophilus influenzae бактерии), но разрешението за пускане на пазара на лекарствения продукт не се отнася до това действие?
  - 2.2. Може ли в съответствие с член 3, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 469/2009 да се издаде сертификат за закрила на защитено с основен патент вещество (в случая протеин D), ако в разрешението за пускане на пазара това вещество е определено като „носител“ на същинските активни съставки (в случая пневмококови полизахариди), което в качеството на адювант усилва действието на тези активни съставки, но това действие не е изрично посочено в разрешението за пускане на пазара на лекарствения продукт?

<sup>(1)</sup> ОВ L 152, стр. 1.



**Преюдициално запитване, отправено от Cour du travail de Bruxelles (Белгия) на 6 декември 2013 г. — Office national de l'emploi/Marie-Rose Melchior**

(Дело С-647/13)

(2014/С 61/07)

Език на производството: френски

**Запитваща юрисдикция**

Cour du travail de Bruxelles

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Office national de l'emploi

Ответник: Marie-Rose Melchior

**Преюдициален въпрос**

Допускат ли принципът на лоялно сътрудничество и член 4, параграф 3 от ДЕС, от една страна, както и член 34, параграф 1 от Хартата на основните права, от друга страна, възможността — с оглед допустимостта на правото на обезщетение за безработица — държава членка да откаже:

— да вземе предвид периодите на заетост като договорно нает служител в институция на Европейския съюз, установена в тази държава членка, по-специално когато както преди, така и след периода на трудова заетост като договорно нает служител, е полаган труд като заето лице по силата на правната уредба на посочената държава членка;

— да приравни дните на безработица, за които се получава обезщетение съгласно „Условията за работа на другите служители на Европейските общности“, на работни дни, въпреки че дните на безработица, за които се получава обезщетение съгласно правната уредба на посочената държава членка, се ползват от такова приравняване?

**Иск, предявен на 19 декември 2013 г. — Европейска комисия/Република Полша**

(Дело С-678/13)

(2014/С 61/08)

Език на производството: полски

**Страни**

Ищец: Европейска комисия (представители: L. Lozano Palacios и D. Milanowska)

Ответник: Република Полша

**Искания на ищеца**

Ищецът иска от Съда:

— на основание член 258, първа алинея ДФЕС да установи, че като прилага по-ниска ставка за ДДС спрямо доставките:

— медицинско оборудване, помощни и други уреди, обикновено предназначени за облекчаване или лечение на инвалидност, за изключително персонално използване от инвалиди;

— фармацевтични продукти от вид, обикновено използван за здравна помощ, профилактика на заболявания и за лечение за медицински и ветеринарни цели, включително продукти, използвани за противозачатъчни и санитарни цели,

изброени в приложение 3 към полския закон за данъка върху добавената стойност относно медицинските апарати, медицинските артикули и фармацевтичните продукти, Република Полша не е изпълнила задълженията си по членове 96—98 от Директивата относно общата система на данъка върху добавената стойност<sup>(1)</sup> във връзка с приложение III към нея.

— да осъди Република Полша да заплати съдебните разноски.

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на иска си Комисията посочва, че Република Полша прилага намалена ставка за ДДС спрямо продукти, които не са включени в нито една от категориите продукти, изброени в приложение III към нея. Тези продукти обаче трябвало да бъдат обложени с пълната ставка за ДДС, тъй като не попадали в изключението по член 98, параграф 2 от Директивата.

Според Комисията спорните продукти не могат да се квалифицират нито като фармацевтични продукти от вид, обикновено използван за здравна помощ, профилактика на заболявания и за лечение за медицински и ветеринарни цели, нито като медицинско оборудване, обикновено предназначени за облекчаване или лечение на инвалидност, за изключително персонално използване от инвалиди. Освен това много категории продукти, които по силата на полското право се облагали с намалена ставка за ДДС, били неясни и неточно определени, поради което не било възможно да се определи за какви продукти на практика става въпрос.

<sup>(1)</sup> Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност; Специално издание на български език, глава 9, том 3, стр. 7.

**Преюдициално запитване, отправено от Tribunal de première instance de Liège (Белгия) на 27 декември 2013 г. — Belgacom SA/Commune de Fléron**

(Дело C-685/13)

(2014/C 61/09)

Език на производството: френски

#### Запитваща юрисдикция

Tribunal de première instance de Liège

#### Страни в главното производство

Ищец: Belgacom SA

Ответник: Commune de Fléron

#### Преюдициален въпрос

Допускат ли разпоредбите на Директивата „за разрешение“<sup>(1)</sup>, и в частност нейният член 13, който урежда условията за налагане на такси за правата за ползване на радиочестоти и правата за изграждане на инфраструктура в случаите на обществена или частна собственост, общинските административни органи на държава членка да налагат, посредством общински правилник, на операторите на мобилни далекосъобщителни услуги данъчна тежест, която съставлява единна и фиксирана такса в размер на 2 500 EUR, на стълб или кула, правопораждащият факт за която е наличието им на територията на общината, към 1 януари на данъчната година, без характер на възнаграждение и мотивирана от бюджети цели и такива, свързани с опазването на околната среда?

<sup>(1)</sup> Директива 2002/20/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги („Директива за разрешение“) (ОВ L 108, стр. 21; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 35, стр. 183).

**Жалба, подадена на 15 януари 2014 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 12 ноември 2013 г. по дело T-499/10, MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt./Европейска комисия**

(Дело C-15/14 P)

(2014/C 61/10)

Език на производството: английски

#### Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: L. Flynn, K. Talabér-Ritz)

Друга страна в производството: MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt.

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Съда:

- да отмени Решение на Общия съд (втори състав) от 12 ноември 2013 г. по дело T-499/10, MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt./Европейска комисия, и
- да отхвърли жалбата за отмяна на Решение C(2010) 3553 окончателен на Комисията от 9 юни 2010 г. по дело C-1/09 (ex NN 69/2008) относно държавната помощ, предоставена от Унгария на MOL Nyrt.<sup>(1)</sup>,
- да осъди жалбоподателя в първоинстанционното производство да заплати съдебните разноски,
- при условията на евентуалност,
- да върне делото на Общия съд за повторно разглеждане,
- да не се произнася по съдебните разноски във връзка с първоинстанционното производство и производството по обжалване.

#### Правни основания и основни доводи

Комисията поддържа, че обжалваното съдебно решение трябва да бъде отменено, тъй като в много отношения в него се тълкува или прилага неправилно понятието за селективен характер.

На първо място, в съдебното решение неправилно се прилага съдебната практика относно селективния характер на мерки, във връзка с които националните органи разполагат с право на преценка при определяне на начина, по който ще третират предприятията.

На второ място, Общият съд неправилно тълкува правната уредба, като приема, че наличието на обективни критерии задължително изключва наличието на селективен характер.

На трето място, в съдебното решение наличието на селективен характер неправилно се свързва с намерението на държавата членка да защити един или няколко оператора от нов режим на таксите и следователно не се отчита изискването наличието на държавна помощ да се определя с оглед на последиците от разглежданата мярка.

На четвърто място, изложените в съдебното решение съображения относно „последващото изменение на външните [спрямо споразумение за запазване на определен размер на таксите] условия“ не биха могли да бъдат релевантни за делото, тъй като последващото изменение на външните спрямо разглежданото от Комисията споразумение условия се изразява в изменение на законодателния режим.

<sup>(1)</sup> ОВ L 34, стр. 55.

**Жалба, подадена на 16 януари 2014 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (втори разширен състав) на 5 ноември 2013 г. по дело T-512/09, Rusal Armenal ZAO/Съвет на Европейския съюз**

(Дело C-21/14 P)

(2014/C 61/11)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: J. Brakeland, M. França и T. Maxian Rusche)

Други страни в производството: Rusal Armenal ZAO, Съвет на Европейския съюз

### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени решението на Общия съд (втори разширен състав), постановено на 5 ноември 2013 г. по дело T-512/09, Rusal Armenal ZAO/Съвет на Европейския съюз и връчено на Комисията на 6 ноември 2013 г.,
- да приеме, че не е налице изтъкнатото в първоинстанционното производство първо основание за отмяна,

- да върне делото за ново разглеждане от Общия съд на останалите основания за отмяна,
- да не се произнася по съдебните разноски, направени в първоинстанционното и настоящото производство по обжалване.

### Основания и основни доводи

Комисията твърди, че обжалваното съдебно решение следва да бъде отменено по следните съображения:

Първо, Общият съд се е произнесъл *ultra petita*.

Второ, Общият съд е тълкувал неправилно член 2, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност<sup>(1)</sup>, в редакцията му приложима към момента на приемане на оспорвания регламент, и волята на общностния законодател, в смисъла на установената с Решение по дело Nakajima<sup>(2)</sup> съдебна практика, при приемането на тази разпоредба.

Трето, Общият съд е нарушил основният принцип на общностното право за институционално равновесие.

<sup>(1)</sup> ОВ L 56, 1996 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 12, стр. 223.

<sup>(2)</sup> Решение от 7 май 1991 г. по дело Nakajima/Съвет (C-69/89, Recueil, стр. I-2069, точки 28—32), потвърдено с Решение от 23 ноември 1999 г. по дело Португалия/Съвет (C-149/96, Recueil, стр. I-8395, точка 49); вж. също Решение от 9 януари 2003 г. по дело Petrotub и Republica/Съвет (C-76/00 P, Recueil, стр. I-79, точки 53—56).

## ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 21 януари 2014 г. — Klein/Комисия

(Дело T-309/10) <sup>(1)</sup>

*(Извъндоговорна отговорност — Медицински изделия — Членове 8 и 18 от Директива 93/42/ЕИО — Бездействие на Комисията след нотифициране на решение, с което се налага забрана за пускане на пазара — Достатъчно съществено нарушение на правна норма, с която се предоставят права на частноправните субекти)*

(2014/С 61/12)

Език на производството: немски

## Страни

Ищец: Christoph Klein (Großmain, Австрия) (представител: D. Schneider-Addae-Mensah, адвокат)

Ответник: Европейска комисия (представители: A. Sipos и G. von Rintelen, подпомагани от C. Winkler, адвокат)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Федерална република Германия (представители: първоначално T. Henze и N. Graf Vitzthum, впоследствие T. Henze и J. Möller)

## Предмет

Иск за обезщетение с правно основание член 268 ДФЕС във връзка с член 340, втора алинея ДФЕС за поправяне на вредите, които ищецът твърди, че е претърпял в резултат от допуснатото от Комисията нарушение на задълженията ѝ по член 8 от Директива 93/42/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 година относно медицинските изделия (ОВ L 169, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 11, стр. 244)

## Диспозитив

1. Отхвърля иска
2. Осъжда г-н Christoph Klein да понесе съдебните разходи, направени от него, както и от Европейската комисия
3. Федерална република Германия понася направените от нея съдебни разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 347, 26.11.2011 г.

Решение на Общия съд от 21 януари 2014 г. — Bial-Portela/СХВП — Probiotal (PROBIAL)

(Дело T-113/12) <sup>(1)</sup>

*(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „PROBIAL“ — По-ранни словни и фигуративни национални марки, международна и марка на Общността, наименование на търговски обект, търговско наименование и лого „Bial“ — Относителни основания за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) и параграфи 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 207/2009)*

(2014/С 61/13)

Език на производството: английски

## Страни

Жалбоподател: Bial-Portela & C<sup>a</sup>, SA (São Mamede do Coronado, Португалия) (представители: V. Braga da Cruz и J. Pimenta, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: P. Geroulakos)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Probiotal SpA (Novara, Италия) (представител: I. Kuschel, avocat)

## Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 20 декември 2011 г. (преписка R 1925/2010-4) относно производство по възражение между Portela & C<sup>a</sup>, SA и Probiotal SpA.

## Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда Bial-Portela & C<sup>a</sup>, SA да заплати съдебните разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 165, 9.6.2012 г.

**Решение на Общия съд от 21 януари 2014 г. — Wilmar Trading/СХВП — Агроекола (ULTRA CHOCO)**(Дело T-232/12) <sup>(1)</sup>

*(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „ULTRA CHOCO“ — По-ранна национална словна марка „ultra choco“ — По-ранна нерегистрирана марка „ULTRA CHOCO“, която е използвана в търговския оборот в Европейския съюз и в България — Член 60 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Неизпълнение на задължението за плащане в срок на таксата за обжалване — Решение на апелативния състав, което обявява, че жалбата се счита за неподadena)*

(2014/С 61/14)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Wilmar Trading Pte Ltd (Сингапур, Сингапур) (представител: E. Miller, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: C. Negro и D. Botis)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: „Агроекола“ ЕООД (София, България)

**Предмет**

Жалба срещу решението от 27 март 2012 г. на първи апелативен състав на СХВП (преписка R 87/2012-1), постановено в производство по възражение между Wilmar Trading Pte Ltd и „Агроекола“ ЕООД.

**Диспозитив**

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда Wilmar Trading Pte Ltd да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 243, 11.8.2012 г.

**Жалба, подадена на 29 ноември 2013 г. — Nezi/СХВП — Etam (E)**

(Дело T-645/13)

(2014/С 61/15)

Език на жалбата: гръцки

**Страни**

Жалбоподател: Efcharis Nezi (Миконос, Гърция) (представител: адв. A. Salkitzoglou)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Etam SAS (Clichy, Франция)

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 3 октомври 2013 г., преписка R 329/2013-4,

— да измени въпросното решение с оглед регистрацията на марката на жалбоподателя за всички посочени стоки и услуги, и

— да осъди другата страна в производството да заплати направените от жалбоподателя разноски, включително разноските на евентуалните встъпили страни.

**Правни основания и основни доводи**

Заявител на марката на Общността: жалбоподателят.

Марка на Общността, предмет на спора: фигуративна марка „E“ за стоки и услуги от класове 14, 16, 18, 25, 26, 35 и 40 — заявка за регистрация на марка на Общността № 8701138.

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: другата страна в производството пред апелативния състав.

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: фигуративна марка „E“ за стоки от класове 3, 18 и 25.

Решение на отдела по споровете: отхвърля жалбата.

Решение на апелативния състав: частично отменя решението на отдела по споровете.

Изложени правни основания:

— нарушение на Договора за функционирането на Европейския съюз;

— нарушение на член 4 от Регламент № 207/2009;

— нарушение на член 8, параграф 1, буква б) и член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009;

— нарушение на член 76 от Регламент № 207/2009; и

— нарушение на членове 15 и 42 от Регламент № 207/2009.

**Жалба, подадена на 3 декември 2013 г. — IOIP Holdings/CXВП (GLISTEN)**

(Дело T-648/13)

(2014/С 61/16)

*Език на производството: английски*

#### Страни

**Жалбоподател:** IOIP Holdings LLC (Fort Wayne, Съединени американски щати) (представители: Н. Dhondt и S. Kinart, lawyers)

**Отвeтник:** Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 11 септември 2013 г. по преписка R 1028/2013-2,

— да разпореди на CXВП да регистрира заявената марка на Общността и

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

**Марка на Общността, предмет на спора:** словна марка „GLISTEN“ за стоки от клас 3 — заявка за регистрация на марка на Общността № 11 305 273

**Решение на проверителя:** отхвърля заявката за регистрация

**Решение на апелативния състав:** отхвърля жалбата

**Изложени правни основания:** нарушение на член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент № 207/2009 относно марката на Общността.

**Жалба, подадена на 12 декември 2013 г. — Time/CXВП („InStyle“)**

(Дело T-651/13)

(2014/С 61/17)

*Език на производството: английски*

#### Страни

**Жалбоподател:** Time Inc. (Ню Йорк, САЩ) (представител: D. Cañadas Arcas, lawyer)

**Отвeтник:** Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 20 септември 2013 г., постановено по преписка R 827/2013-2;

— да осъди ответника да заплати разноските в производството, включително и разноските, направени пред Службата.

#### Правни основания и основни доводи

**Марка на Общността, предмет на спора:** фигуративната марка за стоки и услуги от класове 9, 16 и 41 — заявка за регистрация на марка на Общността № 11 264 223.

**Решение на проверителя:** частично отхвърля заявката.

**Решение на апелативния състав:** отхвърля жалбата.

**Изложени правни основания:** нарушение на член 7, параграф 1, букви б) и в) и член 7, параграф 2 от Регламента относно марката на Общността.

**Жалба, подадена на 10 декември 2013 г. — The Smiley Company/CXВП (Форма на бисквита)**

(Дело T-656/13)

(2014/С 61/18)

*Език на производството: английски*

#### Страни

**Жалбоподател:** The Smiley Company SPRL (Брюксел, Белгия) (представител: A. Freitag, lawyer)



Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 8 октомври 2013 г., постановено по преписка R 997/2013-4;

— да осъди ответника да заплати разноските по производството.

#### Правни основания и основни доводи

Марка на Общността, предмет на спора: Триизмерна търговска марка във форма на бисквита с усмихнато лице за стоки от класове 29 и 30 — Заявка за марка на Общността № 11 133 683

Решение на проверителя: Отхвърля частично жалбата.

Решение на апелативния състав: Отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламента относно марката на Общността

**Жалба, подадена на 11 декември 2013 г. — ВН Stores/CXВП — Alex Toys („ALEX“)**

(Дело T-657/13)

(2014/С 61/19)

Език на жалбата: английски

#### Страни

Жалбоподател: ВН Stores BV (Кюрасао) (представители: Т. Dolde и М. Hawkins, lawyers)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Alex Toys LLC (Гринуич, Съединени американски щати)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 16 септември 2013 г., постановено по преписка R 1950/2012-2;

— да осъди ответника да заплати разноските в производството.

#### Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: другата страна в производството пред апелативния състав.

Марка на Общността, предмет на спора: словната марка „ALEX“ за стоки от класове 16, 20 и 28 — заявка за регистрация на марка на Общността № 6 540 173.

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: жалбоподателят.

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: германска регистрация на марка № 1 049 274 и № 648 968 за словната марка „ALEX“ и германска регистрация на марка № 39 925 705 за фигуративната марка, съдържаща словния елемент „ALEX“, за стоки от клас 28.

Решение на отдела по споровете: отхвърля възражението.

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: нарушение на член 75 и член 8, параграф 1, буква б) от Регламента относно марката на Общността.

**Жалба, подадена на 10 декември 2013 г. от ВР срещу решението, постановено на 30 септември 2013 г. от Съда на публичната служба по дело F-38/12, ВР/FRA**

(Дело T-658/13 P)

(2014/С 61/20)

Език на производството: английски

#### Страни

Жалбоподател: ВР (Барселона, Испания) (представители: L. Levi и М. Vandebussche, lawyers)

Друга страна в производството: Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателката иска от Общия съд:

— да отмени решението на Съда на публичната служба от 30 септември 2013 г. по дело F-38/12;

- вследствие на това, да отмени решението за неподновяване на договора на жалбоподателката и за преместването ѝ в друга служба, с дата 27 февруари 2012 г.; да осъди ответника да заплати на жалбоподателката обезщетение за имуществени вреди в размер на 1 320 EUR месечно, считано от септември 2012 г., ведно с мораторна лихва в размер на основния лихвен процент на Европейската централна банка, увеличен с два пункта; да осъди ответника да заплати на жалбоподателката обезщетение за морални вреди в размер, определен ex aequo et bono, на 50 000 EUR; и
- да осъди ответника да заплати разносните в производството пред първата инстанция и по обжалването.

### Правни основания и основни доводи

Жалбоподателката излага следните правни основания в подкрепа на жалбата си.

#### 1. Относно решението за неподновяване на договора на жалбоподателката:

- Първо, жалбоподателката твърди, че Съдът на публичната служба е нарушил принципа на право на защита и право на изслушване и на достъп до информацията, която се отнася до нея, възпътен в член 41 от Хартата на основните права на Европейския съюз и е изопачил доказателствата;
- Второ, жалбоподателката твърди, че с отказа си да разреши втора размяна на писмени становища и представянето на относими доказателства в отговор на становището на ответника и по време на изслушването, Съдът на публичната служба е нарушил правото на жалбоподателката на защита, допуснал е явна грешка в преценката и е лишил жалбоподателката от справедлив процес;
- Трето, жалбоподателката твърди, че Съдът на публичната служба е допуснал явна грешка при преценката на първото ѝ оплакване за наличие в решението на ответника на явна грешка в преценката и за изопачаване на фактите и доказателствата;
- Четвърто, жалбоподателката твърди явна грешка в преценката на оплакванията ѝ за репресия и злоупотреба с власт, изопачаване на фактите и доказателствата.

#### 2. Относно решението за преместване:

- Първо, жалбоподателката твърди незаконосъобразна преценка на Съда на публичната служба по второто ѝ оплакване, свързано с неправомерно и едностранно изменение на съществен елемент от трудовия договор и несъответствие между длъжност и степен, и изопачаване на доказателствата;
- Второ, жалбоподателката твърди, че Съдът на публичната служба е приложил погрешно правото при преценката на

довода ѝ във връзка с липсата на изслушване от ответника преди решението за преместване и с нарушаване на правото на защита.

3. Жалбоподателката твърди нарушение на член 87, параграф 2 и член 88 от Процедурния правилник на Съда на публичната служба по отношение на разносните, и нарушение на задължението за мотивиране.

### Жалба, подадена на 12 декември 2013 г. — dm-drogerie markt/CXВП — Diseños Mireia (D and M)

(Дело T-662/13)

(2014/C 61/21)

Език на жалбата: английски

### Страни

Жалбоподател: dm-drogerie markt GmbH & Co. KG (Карлсруе, Германия) (представители: О. Bludovsky и С. Mellein, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Diseños Mireia, SL (Барселона, Испания)

### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 11 септември 2013 г., постановено по преписка R 911/2012-1, и да заличи оспорената марка,
- евентуално: да отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 11 септември 2013 г., постановено по преписка R 911/2012-1, и да върне преписката на апелативния състав,
- евентуално: да отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 11 септември 2013 г., постановено по преписка R 911/2012-1.

### Основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: другата страна в производството пред апелативния състав.



Марка на Общността, предмет на спора: фигуративна марка, състояща се от буквите „D“ и „M“ за стоки от клас 14 — заявка за марка на Общността № 9 737 917.

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: жалбоподателят.

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: регистрация като марка на Общността № 3 984 044 на словната марка „dm“ за стоки от клас 14.

Решение на отдела по споровете: отхвърля възражението.

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата.

Изложени основания: нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламента за марката на Общността.

**Жалба, подадена на 16 декември 2013 г. — Zitro IP/CXВП — Gameroint („SPIN BINGO“)**

(Дело T-665/13)

(2014/С 61/22)

Език на жалбата: английски

#### Страни

Жалбоподател: Zitro IP Sàrl. (Люксембург, Люксембург) (представител: A. Canela Giménez, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Gameroint BV (Хага, Нидерландия)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 14 октомври 2013 г., постановено по преписка R 1388/2012-4;
- да осъди ответника и другата страна, ако встъпи, да заплатят разноските в производството.

#### Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: другата страна в производството пред апелативния състав.

Марка на Общността, предмет на спора: цветната фигуративна марка, съдържаща словния елемент „SPIN BINGO“, за стоки и услуги от класове 9, 41 и 42 — заявка за регистрация на марка на Общността № 9 545 658.

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: жалбоподателят.

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: словната марка „ZITRO SPIN BINGO“ за стоки и услуги от класове 9, 28 и 41 — регистрация на марка на Общността № 9 058 868.

Решение на отдела по споровете: уважава възражението частично.

Решение на апелативния състав: отменя обжалваното решение и отхвърля възражението.

Изложени правни основания: нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламента относно марката на Общността.

**Жалба, подадена на 18 декември 2013 г. — Gugler France/CXВП — Gugler (GUGLER)**

(Дело T-674/13)

(2014/С 61/23)

Език на жалбата: английски

#### Страни

Жалбоподател: Gugler France SA (Besançon, Франция) (представител: A. Grolée, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Alexander Gugler (Maxdorf, Германия)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 16 октомври 2013 г., постановено по преписка R 356/2012-4;
- да отмени оспорената търговска марка;
- да осъди ответника и другата страна в производството пред апелативния състав, в случай, че тя встъпи, да заплатят разноските по производството.

**Правни основания и основни доводи**

Регистрирана марка на Общността, предмет на искане за обявяване на недействителност: Фигуративна марка „GUGLER“ за стоки и услуги от класове 6, 17, 19, 22, 37, 39 и 42 — Регистрация на марка на Общността № 3 324 902

Притежател на марката на Общността: Другата страна в производството пред апелативния състав

Страна, която иска обявяване на недействителността на марката на Общността: Жалбоподателят

Основание на искането за обявяване на недействителност: Основанията са тези по член 52, параграф 1, буква б) и член 53 параграф 1, буква в) във връзка с член 8, параграф 4 от Регламента относно марката на Общността.

Решение на отдела по отмяна: Обявява спорната марка на Общността за недействителна

Решение на апелативния състав: Отменя оспореното решение и отхвърля искането за обявяване на недействителност

Изложени правни основания: Нарушение на член 52, параграф 1, буква б) и член 53 параграф 1, буква в) от Регламента относно марката на Общността

**Жалба, подадена на 20 декември 2013 г. —  
Brammer/CXВП — Office Ernest T. Freylinger  
(EUROMARKER)**

(Дело T-683/13)

(2014/С 61/24)

Език на жалбата: немски

**Страни**

Жалбоподател: Brammer GmbH (Виена, Австрия) (представител: R. Kornfeld, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Office Ernest T. Freylinger SA (Страсен, Люксембург)

**Искания**

Жалбоподателят иска:

доколкото първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

потвърждава решението на отдела по споровете от 4 юли 2012 г. и в частта, в която възражението е уважено и за услуги от класове 38 и 42,

— да се установи, че Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) се е произнесла неправилно,

— да се отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 8 октомври 2013 г. по преписка R 1653/2012-1,

— ответникът да бъде осъден да заплати съдебните разходи.

**Правни основания и основни доводи**

Заявител на марката на Общността: жалбоподателят.

Марка на Общността, предмет на спора: словна марка „EURO-MARKER“ за услуги от класове 38, 42 и 45 — заявка за марка на Общността № 9 852 849.

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Office Ernest T. Freylinger SA.

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: словна марка „EURIMARK“ за услуги от класове 35, 41, 42 и 45 — марка на Общността № 5 850 111.

Решение на отдела по споровете: уважава възражението.

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

**Жалба, подадена на 24 декември 2013 г. — TUI  
Deutschland/CXВП Infinity Real Estate & Project  
Development (Sensimar)**

(Дело T-706/13)

(2014/С 61/25)

Език на жалбата: немски

**Страни**

Жалбоподател: TUI Deutschland GmbH (Хановер, Германия) (представител: D. von Schultz, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Infinity Real Estate & Project Development GmbH (Рантум/Зилт, Германия)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 17 октомври 2013 г. по преписка R 1476/2012-1,
- да отхвърли възражението срещу заявката на жалбоподателя за регистрация на марката на Общността № 7 212 889,
- да осъди ответника да заплати разносните, свързани с производствата пред отдела по отмяна, апелативния състав и Общия съд.

#### Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: жалбоподателят.

Марка на Общността, предмет на спора: словна марка „Sen-simar“ за стоки и услуги от класове 16, 25, 35 и 44 — заявка за марката на Общността № 7 212 889.

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Infinity Real Estate & Project Development GmbH.

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: национална словна марка „SAN-SIBAR“ за стоки и услуги от класове 16, 25, 35 и 44.

Решение на отдела по споровете: уважава възражението.

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: нарушение на член 53, параграф 1, буква а) във връзка с член 8, параграф 2 във връзка с член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 27 декември 2013 г. — Steinbeck/СХВП — Alfred Sternjakob (BE HAPPY)

(Дело Т-707/13)

(2014/С 61/26)

Език на жалбата: немски

#### Страни

Жалбоподател: Steinbeck GmbH (Фулда, Германия) (представители: Rechtsanwälte M. Heinrich и M. Fischer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG (Франкентал, Германия)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- Да отмени Решение на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 17 октомври 2013 г. по преписка R 31/2013-1,
- да се осъди Службата ответник да заплати съдебните разноски, включително разносните, възникнали в хода на производството пред апелативния състав.

#### Правни основания и основни доводи

Регистрирана марка на Общността, предмет на искане за обявяване на недействителност: Словната марка „BE HAPPY“ за стоки от класове 9, 11 и 18 — Марка на Общността № 8 666 083

Притежател на марката на Общността: Жалбоподателят

Страна, която иска обявяване на недействителността на марката на Общността: Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG

Основание на искането за обявяване на недействителност: Абсолютно основание за недействителност съгласно член 52, параграф 1, буква а) във връзка с член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент № 207/2009.

Решение на отдела по отмяна: Уважава искането за обявяване на недействителност.

Решение на апелативния състав: Отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 27 декември 2013 г. — Steinbeck/СХВП — Alfred Sternjakob (BE HAPPY)

(Дело Т-709/13)

(2014/С 61/27)

Език на жалбата: немски

#### Страни

Жалбоподател: Steinbeck GmbH (Фулда, Германия) (представители: Rechtsanwälte M. Heinrich и M. Fischer)

*Отговорник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG (Франкентал, Германия)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- Да отмени Решение на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 17 октомври 2013 г. по преписка R 32/2013-1,
- да се осъди Службата отговорник да заплати съдебните разноски, включително разноските, възникнали в хода на производството пред апелативния състав.

#### Правни основания и основни доводи

*Регистрирана марка на Общността, предмет на искане за обявяване на недействителност:* Словната марка „BE HAPPY“ за стоки от класове 16, 21, 28 и 30 — Марка на Общността № 5 310 057

*Притежател на марката на Общността:* Жалбоподателят

*Страна, която иска обявяване на недействителността на марката на Общността:* Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG

*Основание на искането за обявяване на недействителност:* Абсолютно основание за недействителност съгласно член 52, параграф 1, буква а) във връзка с член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент № 207/2009.

*Решение на отдела по отмяна:* Уважава искането за обявяване на недействителност.

*Решение на апелативния състав:* Отхвърля жалбата.

*Изложени правни основания:* Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

**Жалба, подадена на 23 декември 2013 г. —  
Bundesverband Deutsche Tafel/CXВП — Tiertafel  
Deutschland (Tafel)**

(Дело T-710/13)

(2014/С 61/28)

*Език на жалбата:* немски

#### Страни

*Жалбоподател:* Bundesverband Deutsche Tafel eV (Берлин, Германия) (представители: T. Koerl, E. Celenk и S. Vollmer, Rechtsanwälte)

*Отговорник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Tiertafel Deutschland eV (Rathenow, Германия)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 17 октомври 2013 г. по преписка R 1074/2012-4,
- да осъди ответната служба да заплати съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

*Регистрирана марка на Общността, предмет на искане за обявяване на недействителност:* словна марка „Tafel“ за услуги от класове 39 и 45 — марка на Общността № 8 985 541.

*Притежател на марката на Общността:* жалбоподателят.

*Страна, която иска обявяване на недействителността на марката на Общността:* Tiertafel Deutschland e.V.

*Основание на искането за обявяване на недействителност:* абсолютни основания за недействителност по член 52, параграф 1, буква а) във връзка с член 7, параграф 1, буква б) и в) от Регламент № 207/2009 и недоброръчност на жалбоподателя по член 52, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

*Решение на отдела по отмяна:* отхвърля искането за обявяване на недействителност.

*Решение на апелативния състав:* уважава жалбата и обявява марката за недействителна.

*Изложени правни основания:* нарушение на член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент № 207/2009.

**Жалба, подадена на 20 декември 2013 г. —  
Monster Energy/CXВП („REHABILITATE“)**

(Дело T-712/13)

(2014/С 61/29)

*Език на производството:* английски

#### Страни

*Жалбоподател:* Monster Energy Company (Corona, САЩ) (представител: P. Brownlow, lawyer)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 17 октомври 2013 г., постановено по преписка R 609/2013-1;

— да осъди ответника да заплати разноските в производството.

#### Правни основания и основни доводи

Марка на Общността, предмет на спора: словната марка „REHABILITATE“ за стоки от класове 5, 30 и 32 — заявка за регистрация на марка на Общността № 10 834 802.

Решение на проверителя: отхвърля заявката.

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: нарушение на член 7, параграф 1, буква в) и член 4 от Регламента относно марката на Общността.

Жалба, подадена на 30 декември 2013 г. — 9Flats/CXВП — Tibesoca (9flats.com)

(Дело T-713/13)

(2014/С 61/30)

Език на жалбата: немски

#### Страни

Жалбоподател: 9Flats GmbH (Хамбург, Германия) (представител: Rechtsanwalt H. Stoffregen)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Tibesoca, SL (Валенсия, Испания)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— Да отмени Решение на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 25 октомври 2013 г. по преписка R 1671/2012-2,

— да отмени решението на отдела по споровете на Службата от 13 юли 2012 г. по производство № В 1 898 686,

— да отхвърли възражението срещу регистрацията на марката „9flats.com“ — Заявка за марка на Общността № 9 832 635.

#### Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: Жалбоподателят

Марка на Общността, предмет на спора: Словната марка „9flats.com“ за услуги от класове 36, 38, 39 и 43 — Заявка за марка на Общността № 9 832 635

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Tibesoca, SL

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Испанската фигуративна марка, която съдържа цифрите и словните елементи „40 flats apartments“ за услуги от клас 43, испанската словна марка, която съдържа цифрите и словните елементи „11 flats apartments“ за услугите от клас 43 и испанската фигуративна марка, която съдържа цифрите и словните елементи „50 flats“ за услуги от клас 43.

Решение на отдела по споровете: Частично уважава възражението.

Решение на апелативния състав: Частично отменя решението на отдела по споровете.

Изложени правни основания: Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) и член 7, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 23 декември 2013 г. — Gold Crest/CXВП („MIGHTY BRIGHT“)

(Дело T-714/13)

(2014/С 61/31)

Език на производството: английски

#### Страни

Жалбоподател: Gold Crest LLC (Санта Барбара, САЩ) (представители: P. Rath и W. Festl-Wietek, lawyers)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)



**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 8 октомври 2013 г., постановено по преписка R 2038/2012-2;
- да обяви, че заявената марка на Общността подлежи на регистрация;
- да осъди ответника да заплати разноските в производството.

**Правни основания и основни доводи**

Марка на Общността, предмет на спора: словната марка „MIGHTY BRIGHT“ за стоки и услуги от клас 11 — заявка за регистрация на марка на Общността № 10 853 141.

Решение на проверителя: отхвърля заявката.

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: нарушение на член 7, параграф 1, букви б) и в) и член 65, параграф 2 от Регламента относно марката на Общността.

**Жалба, подадена на 6 януари 2014 г. — Вансо Маре  
Nostrum/Комисия**

(Дело T-16/14)

(2014/С 61/32)

Език на производството: испански

**Страни**

Жалбоподател: Banco Mare Nostrum SA (Мадрид, Испания) (представители: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero, A. Lamadrid de Pablo и A. Biondi, abogados)

Ответник: Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение, доколкото то квалифицира съвкупността от мерки, които според посоченото в него съставляват т. нар. испанска система за финансов лизинг, като нова и несъвместима с вътрешния пазар държавна помощ,
- при условията на субсидиарност, да отмени членове 1 и 4 от обжалваното решение, които определят инвеститорите от

обединенията по икономически интереси като бенефициери на предполагаемите помощи и като единствени адресати на разпореждането за възстановяване,

- при условията на субсидиарност, да отмени член 4 от обжалваното решение, доколкото с него се разпорежда възстановяването на предполагаемите помощи,
- да отмени член 4 от обжалваното решение, доколкото той се произнася относно законосъобразността на частноправните договори между инвеститорите и други организации, и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски по това производство.

**Правни основания и основни доводи**

Правните основания и основните доводи са същите като по дело T-700/13, Bankia/Комисия.

**Жалба, подадена на 6 януари 2014 г. — Aguas de  
Valencia/Комисия**

(Дело T-18/14)

(2014/С 61/33)

Език на производството: испански

**Страни**

Жалбоподател: Aguas de Valencia, SA (Валенсия, Испания) (представители: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero и A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Ответник: Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение, доколкото то квалифицира съвкупността от мерки, които според посоченото в него съставляват т. нар. испанска система за финансов лизинг като нова и несъвместима с вътрешния пазар държавна помощ,
- при условията на субсидиарност, да отмени членове 1 и 4 от обжалваното решение, които определят инвеститорите от обединенията по икономически интереси като бенефициери на предполагаемите помощи и като единствени адресати на разпореждането за възстановяване,
- при условията на субсидиарност, да отмени член 4 от обжалваното решение, доколкото с него се разпорежда възстановяването на предполагаемите помощи,

— да отмени член 4 от обжалваното решение, доколкото той се произнася относно законосъобразността на частноправните договори между инвеститорите и други организации, и

— да осъди Комисията да заплати съдебните разноски по това производство.

#### Правни основания и основни доводи

Правните основания и основните доводи са същите като по дело T-700/13, Bankia/Комисия.

**Жалба, подадена на 8 януари 2014 г. — NetMed/СХВП — Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik (SANDTER 1953)**

(Дело T-21/14)

(2014/С 61/34)

Език на жалбата: немски

#### Страни

Жалбоподател: NetMed Sàrl (Васърбилих, Люксембург) (представител: Rechtsanwalt S. Schafhaus)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik GmbH (Баден-Баден, Германия)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— Да отмени Решение на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 24 октомври 2013 г. по преписка R 1846/2012-1,

— да осъди Службата ответник да заплати съдебните разноски, включително разноските, настъпили в хода на апелативното производство.

#### Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: Жалбоподателят

Марка на Общността, предмет на спора: Словната марка „SANDTER 1953“ за стоки от класове 3, 5 и 10 — Заявка за марка на Общността № 9 448 887

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik GmbH

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Германската словна марка „Sander“ за стоки от класове 5, 10 и 25; международната фигуративна марка със защита в Бенелукс, Австрия и Франция, която съдържа словния елемент „SANDER“, за стоки от класове 5, 10 и 25.

Решение на отдела по споровете: Частично уважава възражението.

Решение на апелативния състав: Отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: Нарушение на член 42, параграфи 2 и 3 от Регламент № 207/2009 и на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

**Жалба, подадена на 7 януари 2014 г. — NCG Banco/Комисия**

(Дело T-24/14)

(2014/С 61/35)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: NCG Banco, SA (La Coruña, Испания) (представители: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero и A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Ответник: Европейска комисия

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени обжалваното решение, доколкото то квалифицира съвкупността от мерки, които според посоченото в него съставляват т. нар. испанска система за финансов лизинг като нова и несъвместима с вътрешния пазар държавна помощ,

— при условията на субсидиарност, да отмени членове 1 и 4 от обжалваното решение, които определят инвеститорите от обединенията по икономически интереси като бенефициери на предполагаемите помощи и като единствени адресати на разпореждането за възстановяване,

— при условията на субсидиарност, да отмени член 4 от обжалваното решение, доколкото с него се разпорежда възстановяването на предполагаемите помощи,

- да отмени член 4 от обжалваното решение, доколкото той се произнася относно законосъобразността на частноправните договори между инвеститорите и други организации, и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски по това производство.

#### Правни основания и основни доводи

Правните основания и основните доводи са същите като по дело T-700/13, Bankia/Комисия.

#### Жалба, подадена на 9 януари 2014 г. — Испания/Комисия

(Дело T-25/14)

(2014/С 61/36)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Кралство Испания (представител: M. García-Valdecasas Dorrego, Abogado del Estado)

Ответник: Европейска комисия

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение на Европейската комисия от 29 октомври 2013 година относно съответствието на таксовите единици за зоните за събиране на такси съгласно член 17 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013 през 2014 г. в частта, в която се определя таксова единица за Испания 71,69 EUR (Испания — континентална част) и 58,36 EUR (Испания — Канарски острови), и
- да осъди институцията ответник да заплати съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

Настоящата жалба е подадена срещу Решение на Европейската комисия от 29 октомври 2013 година относно съответствието на таксовите единици за зоните за събиране на такси съгласно член 17 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013 през 2014 г. в частта, в която се определя таксова единица за Испания 71,69 EUR (Испания — континентална част) и 58,36 EUR (Испания — Канарски острови).

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага следните основания.

1. Нарушение на член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1191/2010 на Комисията от 16 декември 2010 г. във връзка с член 11а от Регламент (ЕО) № 1794/2006 от 6 декември 2006 година за установяване на обща схема за

таксуване на аеронавигационното обслужване, тъй като съгласно тези членове в първия референтен период 2012—2014 г. доставчиците на услуги не следва да понесат отклоненията, които не са по-високи или по-ниски с повече от 2 % спрямо прогнозите за въздушното движение в държавите членки, които преди 8 юли 2010 г. са предвидили в националното си законодателство намаление на таксовата единица, което превишава целите, определени на равнището на Съюза.

2. Нарушение на йерархията на нормативните актове, доколкото с решение не може да се измени регламент на Съюза, нито да се приеме, че механизмът на поделене на риска „следва да се прилага още“ от 0 % разлика вместо 2 % разлика, след като в съответния регламент това не е изрично предвидено.
3. Отклонение от установения ред, доколкото определянето *ex po*vo на критерий за поделене на риска в схемата за таксуване е в разрез с процедурата по член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 година за определяне на рамката за създаването на Единно европейско небе, към който препраща член 15, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 година за осигуряването на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе. Според жалбоподателя тези членове предвиждат, че Комисията, подпомагана от Комитета за единно небе, приема изпълнителни мерки с оглед на определянето на схемата за таксуване, и освен това че следва да се приложи процедурата по член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията.

При условията на евентуалност жалбоподателят твърди, че Комисията не е спазила задължението за мотивиране на актовете и член 16 от Регламент (ЕО) № 550/2004, тъй като не се е допитала предварително до Комитета за единно небе дали позицията на Испания е в съответствие с принципите и правилата за таксуване.

#### Жалба, подадена на 7 януари 2014 г. — Taetel/Комисия

(Дело T-29/14)

(2014/С 61/37)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Taetel, SL (Мадрид, Испания) (представители: E. Navarro Varona, P. Vidal Martínez, J. López-Quiroga Teijero и G. Canalejo Lasarte, abogados)

Ответник: Европейска комисия



**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение на основание член 263 ДФЕС в частта, в която обявява съществуването на държавна помощ и разпорежда възстановяването ѝ от инвеститорите,
- при условията на евентуалност да отмени членове 1, 2 и член 4, параграф 1 от решението, доколкото определят инвеститорите като бенефициери, които са длъжни да възстановяват предполагаемата помощ,
- при условията на евентуалност да обезсили съдържащото се в член 4, параграф 1 в края разпореждане за възстановяване на помощта от инвеститорите поради нарушение на принципите на правна сигурност и оправдани правни очаквания, тъй като не може да бъде разпоредено възстановяване преди датата на публикуване на решението за започване на процедура,
- при условията на евентуалност да отмени член 2 от решението и да обяви за незаконосъобразна методологията на определяне на предполагаемото предимство, което подлежи на възстановяване от инвеститорите,
- да обяви нищожността или, алтернативно, частична недействителност на член 4, параграф 1 от решението относно забраната за „прехвърляне на задължението за събиране на други лица“, доколкото в него се съдържа преценка относно забраната или предполагаемата недействителност на договорните клаузи за събиране от трети лица на сумите, които инвеститорите трябва да възстановят на испанската държава, и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

**Правни основания и основни доводи**

Обжалваното в настоящото производство решение е същото като по дело Bankia/Комисия, Т-700/13, дело Lico Leasing y Requeños y Medianos Astilleros de Reconversión/Комисия, Т-719/13 и дело Anudal Industrial/Комисия, Т-3/14.

Правните основания и основните доводи са сходни с изтъкнатите вече по посочените дела.

По-специално се твърди нарушение на член 107 ДФЕС затова, че обжалваното решение приема, че системата за данъчно облагане на автомобилите, приложима за някои споразумения за финансов лизинг за закупуване на нови плавателни съдове, представлява в своята съвкупност държавна помощ.

Според жалбоподателя решението нарушава член 107 ДФЕС и като приема, че мерките, включени в посочената система на данъчно облагане, представляват „нова“ държавна помощ.

При условията на евентуалност жалбоподателят твърди нарушение на принципите на правна сигурност и оправдани правни очаквания, както и нарушение на членове 107, 108 и 206 ДФЕС поради неправилна индивидуализация на бенефициерите и грешка при определянето на подлежащите на възстановяване суми, както и на член 108, параграф 3 ДФЕС, член 19 от Регламент № 659/1999, член 3, параграф 6 от Договора за Европейския съюз и членове 16 и 17 от Хартата на Европейския съюз на основните права, тъй като в член 4, параграф 1 от обжалваното решение се забраняват или обявяват за недействителни договорните клаузи, съгласно които инвеститорите

могат да претендират от трети лица сумите, които са били задължени да възстановят на испанските органи.

**Жалба, подадена на 7 януари 2014 г. — Banco Popular Español/Комисия**

(Дело Т-31/14)

(2014/С 61/38)

*Език на производството: испански*

**Страни**

**Жалбоподател:** Banco Popular Español, SA (Мадрид, Испания) (представители: E. Navarro Varona, P. Vidal Martínez, J. López-Quiroga Teijero и G. Canalejo Lasarte, abogados)

**Ответник:** Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение на основание член 263 ДФЕС в частта, в която обявява съществуването на държавна помощ и разпорежда възстановяването ѝ от инвеститорите,
- при условията на евентуалност да отмени членове 1, 2 и член 4, параграф 1 от решението, доколкото определят инвеститорите като бенефициери, които са длъжни да възстановяват предполагаемата помощ,
- при условията на евентуалност да обезсили съдържащото се в член 4, параграф 1 в края разпореждане за възстановяване на помощта от инвеститорите поради нарушение на принципите на правна сигурност и оправдани правни очаквания, тъй като не може да бъде разпоредено възстановяване преди датата на публикуване на решението за започване на процедура,
- при условията на евентуалност да отмени член 2 от решението и да обяви за незаконосъобразна методологията на определяне на предполагаемото предимство, което подлежи на възстановяване от инвеститорите,
- да обяви нищожността или, алтернативно, частична недействителност на член 4, параграф 1 от решението относно забраната за „прехвърляне на задължението за събиране на други лица“, доколкото в него се съдържа преценка относно забраната или предполагаемата недействителност на договорните клаузи за събиране от трети лица на сумите, които инвеститорите трябва да възстановят на испанската държава и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

**Правни основания и основни доводи**

Обжалваното решение по настоящото дело е същото като по дело Т-29/14, Taetel/Комисия.

Правните основания и основни доводи съвпадат с вече изтъкнатите по посоченото дело.

## СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

**Жалба, подадена на 9 януари 2014 г. — ZZ и ZZ/Сметна палата**

(Дело F-2/14)

(2014/С 61/39)

Език на производството: френски

### Страни

**Жалбоподатели:** ZZ и ZZ (представители: D. de Abreu Caldas и J.-N. Louis, avocats)

**Ответник:** Европейска Сметна палата

### Предмет на производството

Отмяна на решението на Сметната палата, с което отказва да разгледа последиците от оплакването на жалбоподателите срещу двама от техните колеги в резултат на тяхна обща клеветническа декларация и приема, че не е било необходимо да се вземат мерките, които налага изпълнението на задължението ѝ за оказване на съдействие.

### Искания на жалбоподателите

- да се отмени решението от 13 декември 2012 г. на Сметната палата да прекрати производството по искането на жалбоподателите по член 24 срещу двама от техните колеги, без да го разгледа;
- да се осъди Сметната палата да заплати на жалбоподателите временно обезщетение в размер на едно евро, за морални вреди, оценени на сто хиляди евро;
- да се осъди Сметната палата да заплати съдебните разноски.

**Жалба, подадена на 13 януари 2014 г. — ZZ/Парламент**

(Дело F-4/14)

(2014/С 61/40)

Език на производството: френски

### Страни

**Жалбоподател:** ZZ (представители: A. Salerno и B. Cortese, адвокати)

**Ответник:** Европейски парламент

### Предмет на производството

Отмяна на решението, с което жалбоподателят е уволнен след изтичане на срока за изпитване.

### Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението за уволнението му от 26 февруари 2013 г.;
- да определи на 35 000 EUR, ведно с лихви за забава, размерът на сумата, която Европейският парламент да му изплати, ако възстановяването на жалбоподателя на работа се натъкне на непреодолима правна пречка;
- Парламентът да бъде осъден да заплати съдебните разноски.



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

BG